



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: LT 13/14/SA0077

9 de febrero de 2006

Para: Brig. Carlos Esteban Matiak, Comandante de Regiones Aéreas, Argentina
cc: Comodoro Miguel Angel Rabiolo, Director General, Servicio Meteorológico Nacional
Com. Roberto Federico Cimbaro, Jefe Dpto. OACI, Argentina
Cap. Ricardo Javier García Soruco, Director Ejecutivo, DGAC, Bolivia
Cap. AV Civ. Juan Carlos Montaña K., Director Ejecutivo Nacional, AASANA
Brig. do Ar Eliezer Negri, CERNAI, Brasil
Ten. Brig. do Ar Paulo Roberto Cardoso Vilarinho, DECEA, Brasil
Gral. de Aviación Enrique Rosende Alba, Director General de Aeronáutica Civil, Chile
cc: Sr. Hugo Oliva Haupt, Director, Dirección Meteorológica de Chile
Sr. Luis Rossi, Jefe Departamento RAI, Chile
Dr. Fernando Augusto Sanclemente Alzate, Director General, UAEAC, Colombia
Dr. Carlos Costa Posada, Director General, IDEAM
Ten. Gral. (SP) William Birkett M., Director General de Aviación Civil, Ecuador
Sr. Tomás Paredes, Director General de Aeronáutica Civil, Panamá
cc: Sra. Nelly Simeón de Dumanoir, Subdirectora General Técnica, Panamá
Dr. Tomás Bittar Navarro, Presidente de la DINAC, Paraguay
cc: Lic. Miguel Angel Vázquez, Director Dirección del Servicio Meteorología e Hidrología
Sr. Lic. Luis César Rivera Pérez, Director General de Aeronáutica Civil, Perú
cc: Sr. Santiago Domínguez Perdomo, Gerente General, CORPAC S.A.
Brig. Gral. (AV) José Luis Vilardo, Director Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica,
Uruguay
cc: Sr. Raúl Michelini, Director Nacional de Meteorología, Ministerio de Defensa Nacional
Cnel. (Av) Francisco Paz Fleitas, Presidente del INAC, Venezuela
cc: Cnel. (Av) Andrés Eloy Mijares Romero, Jefe del Servicio de Meteorología

De: ICAORD, Lima

Asunto: **Tiempos de transmisión de datos OPMET a la estación de enlace ascendente del SADIS de las Regiones CAR/SAM**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted para comunicarle que hemos sido informados que la transmisión de datos OPMET de varios Estados/Territorios de las Regiones CAR/SAM, están presentando demoras de 25 minutos en promedio, entre la hora de observación y la recepción en Europa.

En este sentido, es prioritario que las autoridades meteorológicas cumplan con los requisitos sobre los tiempos de tránsito requeridos para la información meteorológica, que se establecen en el Apéndice 10 del Anexo 3, párrafo 1.1, los cuales no deben exceder de 5 ó 10 minutos, según sea el caso.

De igual manera, es importante revisar los requerimientos internacionales de información OPMET, para que la misma se envíe en estricto acuerdo con las Tablas MET 2A y MET 2B del FASID CAR/SAM, teniendo muy en claro el requisito de enviar toda la información OPMET a los Bancos Internacionales de datos OPMET de Brasilia y Washington y a las estaciones de enlace ascendente ISCS y SADIS.

Para mayor referencia, me permito adjuntar las direcciones AFTN de los Estados/Territorios de las Regiones CAR/SAM, los Bancos Internacionales de datos OPMET de Brasilia y Washington y de a las estaciones de enlace ascendente ISCS y SADIS.

En caso de que su Administración requiera información adicional, no dude en contactar a esta Oficina Regional de la OACI.

Le ruego acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.

(original firmado por)

José Miguel Ceppi
Director Regional
Oficina Sudamericana
Lima

ADJUNTO/ATTACHMENT

DIRECCIONES AFTN PARA EL INTERCAMBIO DE DATOS OPMET EN LOS ESTADOS DE LAS REGIONES CAR/SAM /AFTN ADDRESSES TO EXCHANGE OPMET DATA IN CAR/SAM STATES

Estado/Banco/ISCS, SADIS / State/Bank/ISCS, SADIS	AFTN
Anguilla I. (U.K.)	TQPFYMYX
Antigua and Barbuda	TAPAYMYX
Argentina	SAZZMAMX
Aruba (Netherlands)	TNCCYMYX
Bahamas	MYNNYMYX
Barbados	TBPBYMYX
Belize	MZBZYMYX
Bolivia	SLZZMAMX
Brazil	SBBRYZYX
Cayman Is. (U.K.)	MWCRYMYX
Chile	SCZZMAMX
Colombia	SKZZMAMX
Costa Rica	MROCYMYX
Cuba	MUHAYMYX
Dominica	TDPDYMYX
Dominican Republic	MDSYMYX
Ecuador	SEZZMAMX
El Salvador	MSSSYMYX
French Antilles (France)	TFFFYMYX-TFRYMYX
French Guiana (France)	SOZZMAMX
Grenada	TGPYMYX
Guatemala	MGGYMYX
Guyana	SYZZMAMX
Haiti	MTPPYMYX
Honduras	MHTGYMYX
Jamaica	MKJPYMYX
Mexico	MMXMYX
Montserrat I. (U.K.)	TRPMYMYX
Netherland Antilles (Netherlands)	TNCCYMYX
Nicaragua	MNMGYMYX
Panama	MPZZMAMX
Paraguay	SGZZMAMX
Peru	SPZZMAMX
Puerto Rico (U.S.)	TJSJYMYX
Saint Kitts and Nevis	TKPKYMYX
Saint Lucia	TLPLYMYX
S. Vincent and the Grenadines	TVSVYMYX
Suriname	SMZZMAMX
Trinidad and Tobago	TTPPYMYX
Turks and Caicos Islands (U.K.)	MBGTYMYX
Uruguay	SUMUZZMAMX
Venezuela	SVZZMAMX
Virgin Islands (U.K.)	TUPJYMYX
Virgin Islands (U.S.)	TISTYMYX
Banco OPMET de Brasilia/rasilia OPMET data Bank	SBBRYZYX
Viena OPDB (Solo/only SIGMET WV)	LOZZMSS
ISCS	KWBCYMYX
VAAC Buenos Aires	SAZZMAMX
VAAC Washington	KWBCYMYX
SADIS (Estados de la Región CAR/CAR Region States)	EGZZMCAR
SADIS (Estados de la Región SAM/SAM Region States)	EGZZMSAM

Nota: El envío de los ASHTAM y NOTAM sobre cenizas volcánicas al SADIS deben hacerse a través del VAAC de Londres a la dirección AFTN: EGZZVANW / The remittance of ASHTAM and NOTAM on volcanic ash to SADIS should be done through the VACC of London to the AFTN address: EGZZVANW